

CANDY

הוראות הפעלה

מכונת כביסה ויבוש משולבת
דגם: ROW 41494DWMCE-S



תוכן עניינים

3	מפרט טכני
4	הוראות בטיחות
7	התקנה
10	לוח הבדיקה
12	חייזרים בתצוגה
13	תפעול
16	מגראת חומרי הכביסה
17	סימוני כביסה
18	תוכניות הכביסה
20	תחזוקה ונקיה
22	פתרון בעיות נפוצות

רישום על התווית.	קיבולת כביסה
תוכנית 60°C לכותנה	תוכניות כביסה טכניות
לחץ מכסימלי: 0.8 MPa או 8 בר לחץ מינימלי: 0.05 MPa או 0.5 בר	מים
מתוח: Hz 50Hz-220-230V	חשמל
עמידה בתקנים: 2006/95/EC (LVD); 2004/108/EC (EMC); 2009/125/EC (ErP); 2011/65/EU (RoHS)	

הוראות פינוי

מכונת כביסה זו בנוייה מחומרים הניטנים לשימוש חוזר. הסימן  המוטבע על המוצר או על המסמכים הנלוויים מצין, בהתאם לתקנות האיחוד האירופי 96/2002/EC לסילוק ופינוי ציוד חשמלי ואלקטרוני משומש (WEEE), שאין לה抛弃 כאל אשפה ביתית רגילה, אלא יש לפנותו למרכז איסוף המתאים למחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני. מידע נוספת, התקשרו לרשויות המקומיות במקומות מגוריכם או למשרד להגנת הסביבה. כך תוכלו לסיע במניעת תוכאות שליליות אפשריות לסביבה ולבリアותם של בני האדם. לפני השלחת המכשיר, חתכו את כבל החשמל כך שלא ניתן יהיה לחבר את המכונה לרשת החשמל.

התקנה

- ▲ בעת העברת המכונה, הרימו אותה בזוגות מבל' להעזר בידיות ההפעלה או במגירות. במהלך הboveלה אין להשען את הדלת על עגלה היד.
- ▲ מיקמו את המכונה על משטח ישר, קשה, ויציב והקיפו לפلس אותה נגד רuidות. אין להתקין את המכונה במקום רטוב או בצד מדור חום כגון תנור.
- ▲ מיקמו את המכונה באופן שיישאר מרוחך מתחאים מכל צד שלה, לצרכי אווורור ותונודה.
- ▲ מיקמו את המכונה באופן שלא תהיה חשופה לפגעי מזג אויר (אשם, שימוש וכיו').
- ▲ חברו את צינור כניסה המים של המכונה לברז מים קררים בלבד!
- ▲ יש להשתמש בצינורות חדשניים בלבד לחיבור רשת המים. אין להשתמש בצינורות אספקת מים שכבר היו בשימוש.
- ▲ וודאו שמתוך החשמל המגייע לשקע שבקריר הוא 230V 50Hz עם הארקה תקנית ונתיר הגנה. השקע צריך לתמוך בהספק החשמל המקורי של מכשיר זה. אם התקע אינו מתאים לשקע החשמל, יש לבצע את התאמות הנדרשות ע"י חשמלאי מוסמך. אין להשתמש במפצל חשמל ובכבל הארכה.
- ▲ למיכשיר זה מומלץ קו מתח נפרד עם מפסק ונתיר הגנה בלבד המותאם להספק החשמלי המקורי של מכשיר זה כמצוין על גבי התווית המצורפת.
- ▲ יש לאפשר גישה נוחה לחיבור וניתוק פטיל הזינה (cabl החשמל) של המכשיר מרשת החשמל. אין לחבר או לנתק את המכשיר משקע חשמל בידיהם רטובות או עם רגליים יחלפות. הקפידו על ניתוקם במשיכת תקע החשמל עצמו ולא במשיכת הcabl. בהעדר גישה נוחה, חובה להשתמש בהתקן ניתוק (mpsok) ייעודי שישמר במצב תפעולי מוכן לשימוש.
- ▲ אם על אוף המכשיר יש מפסק לניתוק מהחשמל, יש לחברו ולנתקו משקע החשמל כאשר מפסק זה במצב כבוי.
- ▲ יש להתקין את פטיל הזינה (cabl החשמל) באופן שלא יחשוף לטמפרטורה גבוהה מדי או לרطיבות ולא יהיה מכשול בדרך. אסור לכופף אותו בזווית חדה, או למתוח אותו!
- ▲ אם פטיל הזינה (cabl החשמל) ניזוק, יש להחליפו על ידי היוצר, סוכן השירות שלו או אדם מוסמך אחר, כדי למנוע סכנת שריפה או התചשמלות.
- ▲ יש לנתק את המכשיר ממקור המתח לפני כל טיפול ניקוי ותחזוקה.

כללי

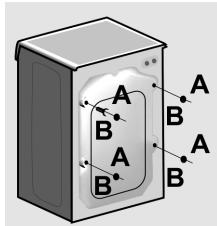
- ▲ יש לקרוא את כל הוראות הבטיחות לפני הפעלת המכונה ולשמור על החוברת לשימוש עתידי. הפעלה בגיןוד להוראות היצרן עלולה להשפוך את המשתמש לסייעים. היצרן / או היבואן לא יהו אחראים לכל נזק שייגרם כתוצאה משימוש שלא בהתאם להוראות.
- ▲ המכשיר מיועד לשימוש ביתי בלבד ולא למטרות מסחריות. השתמשו בו אך ורק לייעודו המקורי כמפורט בחוברת זו. אין לבצע בו התאמות לשימוש אחר.
- ▲ מכשיר זה אינו מיועד לשימוש על ידי אנשים (כולל ילדים) בעלי יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות מופחתות, או העדר הניסיון והידע, אלא אם קיבלו הנהנויות לשימוש במכשיר ופיקוח ע"י האדם האחראי לבטיחותם, המונע מהם שימוש במכשיר לצורה לא בטוחה, ללא פיקוח או הדרכה; וכן ילדים צריכים להיות תחת השגחה כדי להבטיח שהם לא משחקים עם המכשיר.
- ▲ זהירות - סכנת חנק! יש להרחק חלקו אריזה ושקיות נילון העוטפות חלקו מכשיר, מהישג יד של ילדים קטנים.
- ▲ אין להשאיר את המכונה פעולת ללא השגחה ואין להפעילה באמצעות קוץב זמן ("טיימר") חיצוני או מערכת שליטה מרוחק נפרדת.
- ▲ דלת פתוחה מהוות מכשול. אין להישען על הדלת כדי שלא לאגרום נזק למכונה.
- ▲ אין לכובס פריטים שsspוגים בשמן, בנזין או חומרים אחרים .
- ▲ אין להשתמש בחומר ניקוי שאינו מתאים לשימוש במכונית כביסה.
- ▲ יש לשים לב שהכביסה המיועדת ליבוש במאייבש אינה כוללת פריטים דלקים. יש להකפיד לבדוק את CISI הגדלים המוכנסים למאייבש. למען הסר ספק, שימוש לב שלא להכנס למייבש את הפריטים הבאים:
 - פריטים שלא כובסו במכונית כביסה.
 - בגדי עבודה או פריטים אחרים עם שרירות אריז, שמן וכו' שלא "ירדו" בכביסה".
 - מטליות או פריטים אחרים עם שרירות אצטון, אלכוהול, בנזין, נפט, טרפנטין, שעווה, מסיר צבע, מסיר שעווה, מסיר לכה וכו'.
 - פריטים שנוקו בכימייכליים (כמו למשל, תכשירים המיועדים לניקוי יש מקצוע).).

- פריטים המכילים נילון, גומי, גומי מוקצף (גום-אוויר) וכדומה. כמו למשל: כובע רחצה, אריגים עמידים למים, פריטים מגופרים ופריטי לבוש וכיריות עם מילוי גומי מוקצף.
- ▲ אין להשתמש בחומרי בישום שאינם מתאימים לשימוש במיבש כביסה. השימוש בתכשירים לרענון פריטי לבוש במיבש כביסה הוא על אחוריותכם בלבד. והיצרן והיבואן לא יהיו אחראים לנזק שיאגרם כתוצאה מכך.
- ▲ אין להציב על המכונה מקור אש חשוף, כגון נרות דולקים.
- ▲ אין להפעיל את המכונה כאשר מכל חומר ניקוי מונחים עליה.
- ▲ אין לתפעל את המכונה, בידיהם רטבות או עם רגליים יchapות.
- ▲ זהירות: במהלך פעולת הכביסה, המים במכונה עלולים להיות חמים מאד ובמהלך פעולה הייבוש חלקים ממנה עלולים להיות חמים מאד. סכנת כויה!
- ▲ אין לפתוח את המכונה תוך כדי פעולה או מיד לאחר סיום הייבוש. לפני פתיחת דלת המכונה, נתקו אותה מהחשמל.
- ▲ נקי את המכונה מבחוץ באמצעות רכה בלבד ללא חומר ניקוי.
- ▲ במקרה של תפעולי, כבו מיידית את המכונה, נתקו אותה מהחשמל וסגורו את ברז כניסה המים. צרו קשר עם תחנת השירות והימנעו מהתעסקות נוספת בה.
- ▲ אם לא מתכוונים להשתמש במכונה תקופה ארוכה, יש לנתקה מהחשמל, לנוקתה ולנקז את עדפי המים!

- יש להציב את המכונה במרוחט של לפחות ס"מ אחד מריהיטים אחרים.

3. הסרת חבקי הצינורות. חתכו בזיהירות את החבקים ("סטריפים") התופסים את הצינורות ואת כבל החשמל.

- הסרת אבטחות הובלה.
- חתכו בזיהירות את החבקים ("סטריפים") התופסים את הצינורות ואת כבל החשמל.
- הוציאו מהמכונה כל פסולת אריזה שנותרה בה. זיהירות! הרחיקו מהישג יד של ילדים.
- הבריאגו החוצה את כל אבטחות ההובלה.
- צמידו את מכסי הפלסטיק שבشكית, לחורים שנותרו בלוח האחוריו.



5. הסירו את יריעות הפלסטיק הגל המונחות על המכונה והכניסו אותן לבסיס המכונה כמתואר באירור A או C בהתאם לדגם המכונה. בחלק מהדגמים יריעות הפלסטיק כבר נמצאות במקום הסופי.

- התקינה רק ע"י מתקין מורה מטעם היובאו! באחריות הלקוות לוודא קודם שמערכת החשמל, מערכת אספקת מי הברז ומערכות הניקוז תקין. אם אין תקיןות, יש להזמין חשמלאי או שרברב מוסמכים לביצוע התקנים הדרושים.

4. יש לוודא שצינור כניסה המים, צינור פליטת המים וכבל החשמל אינם מקופלים, מעוכבים או שמופעל עליהם לחץ בעת דחיפת המוצרם למקומו לאחר פעולות ההתקנה והניקוי.

- לפני התקינה יש לבדוק אם אין פגמים במוצרם אם נמצא כאלה, יש לעצור את התקינה - מוצרים פגומים מהווים סכנה בטיחותית.

2. יש למקם את מכונת הכביסה במקום מתאים.

- מקום מאורר ונקי מאבק שהטמפרטורה בו מתחת 35°C ומעלה 5°C .

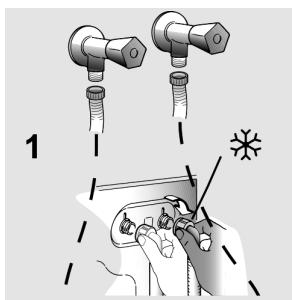
5. יש להציב את המכונה על רצפה קשה ולא על שטיח עבה או משטח רך. וודאו שהמשטח יכול לשאת בעומס!

- אין לחסום את פתח האוורור אם קיימים.

יש למנוע מצב שפתיות דלת של חדר או ארון תביא לחסימת דלת המכונה.

להשתמש בצינורות אספקת מים שכבר היו בשימוש.

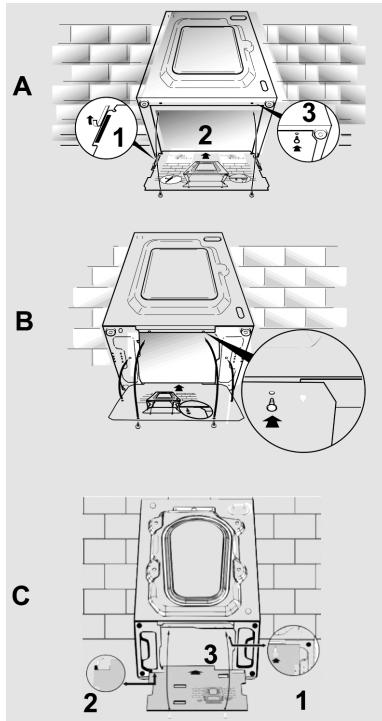
- חברו את הצינורות המספקים עם המכונה לניטות המים שבמכונה. הצינור האפור מיועד לכינמת מים קרים והצינור האדום מיועד לכינמת מים חמים.



- הדקנו ביד ובזיהירות את כל הברגות.

פתחו את הברזים עד הסוף לאחר חיבור הצינורות, כדי לוודא שאין נזילות. הקפידו לאסגור את הברזים כאשר המכונה אינה בשימוש.

- שיםו לב לחברו נכון של התקני בטיחות אם מסופקים:
 - AQUASTOP - התקן ניתוק אספקת מים במקרה של דליפה בצינור (בחלונית A יופיע סימן אדום). כדי להבריג את הצינור החוצה יש ללחוץ על הנזרה B.
 - AQUAPROTECT - מעטפת שקופה B סביב הצינור A

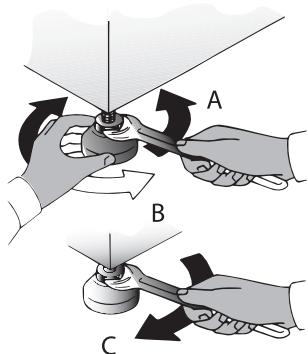


- חיבור למערכת אספקת המים.
 - שימו לב שלחץ המים בברז מתאים למפרט לחץ אספקת המים הדרוש לפעולת המכונה.
 - מכונות כביסה בעלות כניסה מים כפולה חסכנות יותר בצריכת אנרגיה משום שאין צורך בחימום מים פנימי. עם זאת ניתן לחבר מכונה בעלת כניסה מים כפולה לכינמת מים יחידה (למים קרים).
 - אין לחבר דגמים בעלי יציאת מים אחת לברז המים החמים.
 - יש להשתמש בצינורות חדשים בלבד לחבר רשת המים. אין

- יוטר, תקשה על פליטת המים.
- כדי להקל על פליטת המים, אין להכניס את קצה הצינור לעומק בו יגיע למים עומדים.
- יש לוודא שצינור פליטת המים לא נमער.

8. כיוון רגליות

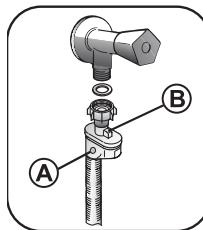
- יש לפולס היבט את המכונה באמצעות התאמת אורן הרגליות כדי למנוע ממנה לרעוד ואף לוזז ממקומה.



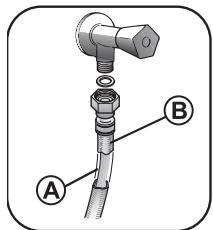
9. חיבור לחםמל

- יש להקפיד לחבר את המכונה לשקע חממל עם הארקה ונTier האגה המתאים להספקת המכונה.
- הSKU שלו מחבר כבל החשמל צריך להיות נתמך בקבילות לאחר התקנה.
- אין להשתמש בכבלים מאricsים או במפרצים.

לכליאת מים במקורה של דליפה בציגו.

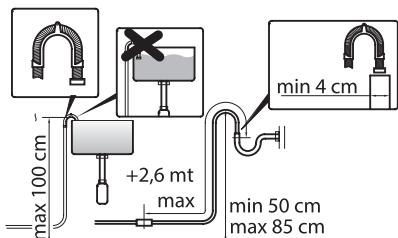
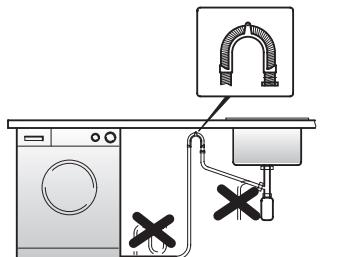


AQUASTOP

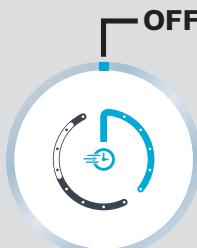
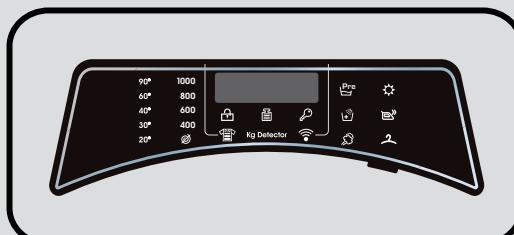


AQUAPROTECT

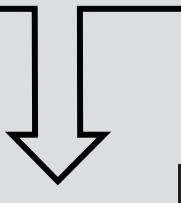
7. חיבור למערכת ניקוז המים



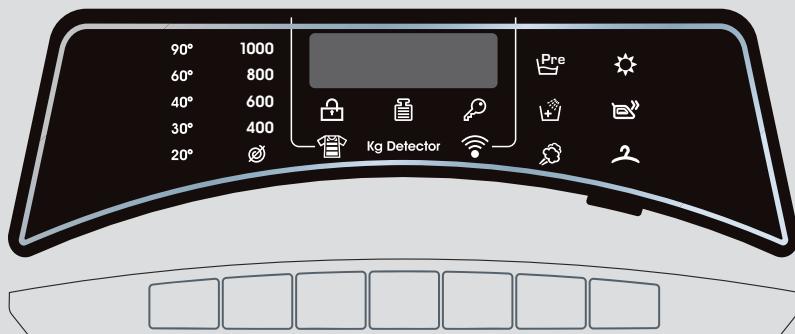
- יש לוודא שקצה צינור הפליטה לא יוצא מוקומו במהלך פליטת המים. סכנת הצפה וכויה מהמים החמים.
- יש לחבר את הצינור בגובה שבין 50 ס"מ ל-85 ס"מ. הצבת הצינור בגובה נמוך



A



I



F G E B C D H

בורר תוכנית הכביסה (SMART RING). לכיבוי המכונה ולפני התחלת תוכנית חדשה, סובבו את הבורר למצב כיבוי OFF.

A

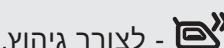
כפטור התחלה/עצירה של תוכנית הכביסה START/PAUSE.

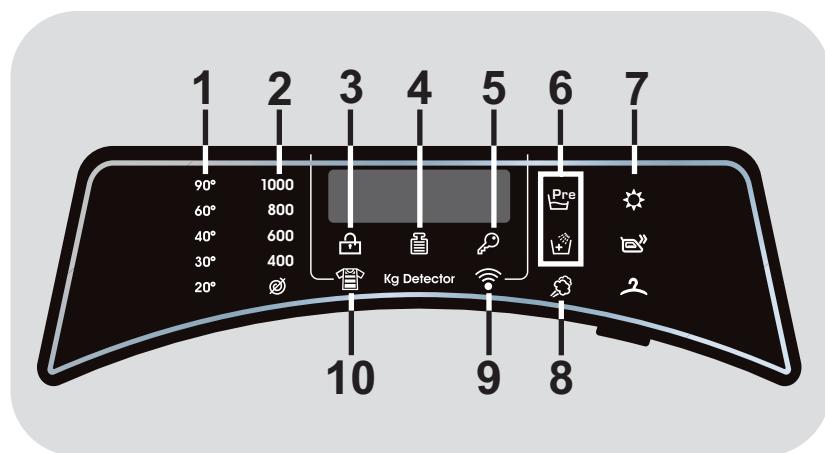
B

הפעלה מושנית (כל לחיצה מאריכה את ההשהייה עד 24 שניות).

C

לוח הבקרה

	אפשרויות נוספות (כל לחיצה מחליפה מצב):	
	 - הוספת שלב קדם כביסה.  - שטיפה נוספת להפחחת שאריות חומרי כביסה העולמים להפריע לבני עור ורגש).	D
	 - כביסה הגינית בטמפרטורה אבונה יותר (עד 60°C).	
	התאמת משך זמן הכביסה לרמת הלכלוך (כל לחיצה מדפדת בין שלושת רמות הלכלוך).	
E	 אותו כפתור מחליף בין כביסה צבעונית לעדינה.	
E	 אותו כפתור מחליף בין 14/44 דקות.	
E	 אותו כפתור מחליף בין שטיפה לשחיטה.	
F	טמפרטורת הכביסה (כל לחיצה מורידה את הטמפרטורה עד לכביסה קרה).	
G	מהירות סיבוב התופ בסחיטה (כל לחיצה מאייטה את המהירות עד לביטול).	
H	 - יבוש יסודי.  - לצורך גיהוץ.  - לצורך תליה.	
F+G	נעילת כפתורי המכונה בפני שימוש בלתי מורשה.	
I	צג דיגיטלי.	



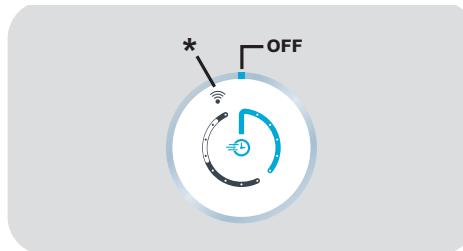
1	טמפרטורת הכביסה.
2	מהירות סיבוב התוף בסחיטה.
3	דלת נעולה.
4	משקל הכביסה בתוכניות תומכות.
5	כפתורים נעולים.
6	אפשרויות נוספות.
7	דרגת יבש.
8	שימוש בKİיטור בתוכניות תומכות.
9	מצב תקשורת Wi-Fi.
10	דרגת לכון.

תפועל

1. • מיננו את הכביסה והכנסו בזיהירות את הכביסה למכוна. **בתוכניות הכלולות יבוש שימו לב שלא לעבר את הקיבולת המקסימלית ליבוש שהוא נמוכה מהקיבולת המקסימלית לכביסה.**
 - שימו לב לקיבולת המומלצת עboro כל תוכנית - עומס יתר פוגע ביעילות הכביסה.
 - מיננו פריטים בהתאם לתוכנית הכביסה המתאימה להם. מומלץ לערוב מגבות עם פריטי לבוש.
 - הקפידו לרוקן את כל הכליסים.
 - הקפידו לפתח קפלים ולהפוך את הפנים כלפי חוץ בפרטி לבוש רגשיים.
 - פריטים עדינים במיוחד, או אלה העולים להסתבר, הכניסו לשקית רשת.
 - הדקנו כיסויי כריות, סגרו רוכסנים ותפסים וקשרו סרטים משוחרים.
 - הסירו אביזרים וחגורות.
 - נקו קודם בחומר ייעודי, פריטים עם ליכלור קשה (כמו צווארון חולצה).
 - בעת כיבוס שטיחים, כיסויי מיטה ופריטים סופגים אחרים, בטלו את אפשרות הסחיטה.
2. הכניסו את חומרי הניקוי הנחוצים בכמות המתאימות למגירת חומר הכביסה.
 - אבקת כביסה מומלץ לשיפור ישירות לתוף המכונה (למעט כאשר התוכנית כוללת שלב קדם כביסה).
 - כאשר מכבים מלחיצת מכמות הכביסה המקסימלית, מומלץ להשתמש בשלושת רבעי כמות חומר הכביסה.
 - בתוכניות קצרות ובטמפרטורות נמוכות, עדיף להשתמש בנוזל כביסה ולא באבקת כביסה.
 - כאשר התוכנית כוללת שלב קדם כביסה, לא מומלץ להשתמש בנוזל כביסה לשלב הכביסה העיקרי.
3. סגרו את דלת המכונה וודאו שחיובי דלת סגורה  דלוק!
4. פתחו את ברז אספקת המים למכונת הכביסה וחברו אותה לחשמל. וודאו שצינור הניקוז מחובר בצורה תקינה.

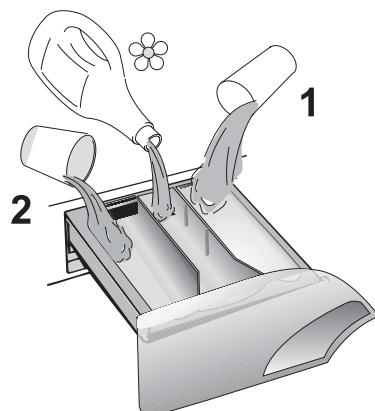
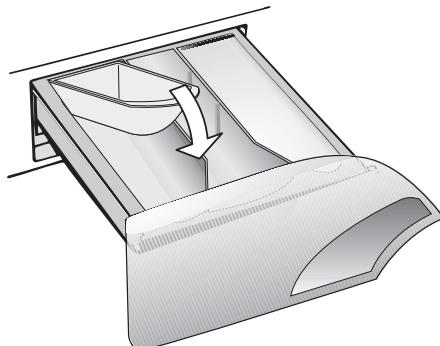
5. בחרו בתוכנית הכביסה הרצiosa באמצעות בורר תוכנית הכביסה. **שיםו** לב: בורר תוכנית הכביסה חייב להיות במצב ציבוי OFF לפני בחירת תוכנית כביסה.
6. שנו על פי הצורך את מהירות הסחיטה, טמפרטורת הכביסה, דחו את הפעלה או התאימו לרמת הלכלול בחרו אפשרות נוספת על פי הצורך (לא כל האפשרויות הנוספות זמינים בכל תוכניות הכביסה).
7. לחזו על כפתור START/PAUSE כדי להתחיל בתוכנית הכביסה שנבחרה או את ספירת הזמן האחורייה להתחלה מושחת.
8. להפסקת התוכנית באמצעות מסיבה כלשהי, לחזו ארוכות על כפתור START/PAUSE. לאחר 2 דקות ניתן לפתח את דלת המכונה. כדי להמשיך את פעולה התוכנית לחזו שוב על כפתור START/PAUSE.
9. לביטול התוכנית, סובבו את בורר תוכנית הכביסה במצב ציבוי OFF ולאחר מכן בתוכנית אחרת לפי הצורך. לביטול תוכנית ייושן, לחזו מעל 3 שניות על כפתור הפעלת תוכנית ייושן.
10. בסיום תוכנית הכביסה / או הייושן תציג הכתובית: "END". סובבו את בורר תוכנית הכביסה במצב ציבוי OFF, נתקן את המכונה מהחשמל, סגרו את ברז המים ולאחר מכן פתחו את דלתות המכונה והוציאו ממנה את הכביסה. **שיםו** לב: הדלת אינה נפתחת מיד לאחר סיום התוכנית אלא רק לאחר מספר דקות של המתנה.
11. כדי לאפשר איזורור, אל מסגרו לגירה את דלת המכונה.

בקרה באמצעות אפליקציה



1. הורידו והתקינו בסמארטפון את האפליקציה: Candy simply-Fi
2. הפעילו בסמארטפון את האפליקציה.
3. העבירו את בורר תוכנית הכביסה למצב: REMOTE CONTROL (Wi-Fi).
4. אם החיבור של המכונה לרשת הוא תקין, ניתן לתפעל את המכונה באמצעות האפליקציה.
5. בסיום הפעולה יש להעביר את בורר תוכנית הכביסה למצב: OFF.
 - אם באמצעות הפעולה מעוניינים להעביר את השליתה לכפתורי המכונה (למשל כדי שאפשר יהיה לפתוח את הדלת), ניתן להעביר את בורר תוכנית הכביסה לכל מצב שאינו REMOTE CONTROL.

מכל לנוזל כביסה



תא חומר כביסה לשלב קדם כביסה (בתנאי שנבחרה תוכנית הכללת
שלב זה).

1

לחילופין (לא באותו הזמן) ניתן להוסיף לתא זה מל宾ן כביסה.

תא חומר לשלב הכביסה העיקרי כולל (במידת הצורך) מסיר כתמים
ומרכך מים.

2

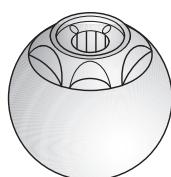
ניתן להוסיף לתא זה חומר ניקוי למוכנה בעת ניקוי המכונה ללא כביסה.



תא מרכך כביסה (או מלא מעבר לסימון MAX).

ניתן להוסיף לתא זה עAMILן כביסה נוזלי במקום מרכך כביסה.

ניתן להכניס מכל רב
תכליתי ישירות לתוך התוּף



סימוני כביסה



כביסה



כביסת מכונה
תוכנית רגילה
מים פושרים



כביסת מכונה
תוכנית רגילה
מים חמימים



כביסת מכונה
תוכנית רגילה
מים חמימים



כביסת מכונה
תוכנית אל קמט
מים פושרים



כביסת מכונה
תוכנית אל קמט
מים חמימים



כביסת מכונה
תוכנית אל קמט
מים חמימים



כביסת מכונה
תוכנית עדינה
מים פושרים



כביסת מכונה
תוכנית עדינה
מים חמימים



כביסת מכונה
תוכנית עדינה
מים חמימים



כביסת יד



אסור לכבש



יבוש



לא חום



חום נמוך



חום בינוני



חום גבוה



אל קמט
לא חום



אל קמט
חום נמוך



אל קמט
חום בינוני



בד עדין
לא חום



בד עדין
חום נמוך



בד עדין
חום בינוני



לא למיבש



لتלות לייבוש



لتלות רטוב



להניח לייבוש

תוכניות הכביסה

		עבור	סמל תוכנית
	לכביסה יומיומית במחצית מקיבולת המכונה תוך 39 דקות.		
	לכביסת כותנה לבנה תוך 59 דקות. מומלץ למלא רק מחצית מכיבות המכונה.		
lavage	לכביסת בגדים צבעוניים ומעורבים תוך 59 דקות. לחצוץ על כפתור E לבחירת האפשרות הרצiosa.	לכביסת בגדים צבעוניים ומעורבים תוך 59 דקות. לחצוץ על כפתור E לבחירת האפשרות הרצiosa.	
	14 دق' כביסה מהירה של כמות כביסה קטנה. 30 دق' לכמות כביסה קטנה יש לשיטם כמות פחותה של חומר כביסה בהתאם.	44 دق' כביסה מהירה של כמות כביסה קטנה.	
	לכביסת פריטי צמר וכביסה המסמנת לכביסת יד.		
	לכביסת סינטטית וצבעונית.		
lavage + blanchage	לחצוץ על כפתור E לבחירה. 3 שטיפות עם סחיטות ביןיהם.	לחצוץ על כפתור E לבחירה. סחיטה וניקוז סופי של המים.	
	כביסה יסודית של בגדים בהירים השומרת על הלבון שלהם.	כביסה יסודית של בגדים בהירים השומרת על הלבון שלהם.	
	כביסה חסכונית תקנית.	ECO 40-60	
	מחזור כביסה חסכונית תקנית ואחריה מחזור יבוש.	ECO 40-60 + 2	
	יבוש צמר וכביסה המסמנת לכביסת יד.		
	יבוש בדים סינטטיים בטמפרטורה נמוכה.		
	יבוש בדי כותנה בטמפרטורה גבוהה.		
	בשליטה ע"י האפליקציה הייעודית שבסמארטפון.		

תוכניות הכביסה

חומר כביסה			טמפרטורה ב- $^{\circ}\text{C}$	משקל כביסה מקס' בק"ג בהתאם לדגם (המספר האודול לכביסה והקטן לייבוש)					
תא 1		תא 2		8 +5	9 +5	9 +6	10 +6	12 +8	13 +8
	•	•	40°	4	4.5	4.5	5	6	6.5
	•	•	40°	4	4.5	4.5	5	6	6.5
	•	•	40°	8	9	9	10	12	13
	•	•	40°	2.5	2.5	2.5	2.5	3	3
	•	•	30°	1.5	1.5	1.5	1.5	2	2
	•	•	30°	2.5	2.5	2.5	2.5	3	3
	•	•	40°	3.5	3.5	3.5	3.5	4	4
	•	•	30°	2	2	2	2	2.5	2.5
•	•	•	60°	4	4.5	4.5	5	6	6.5
	▲	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-
•	•	•	90°	8	9	9	10	12	13
•	•	•	60°	8	9	9	10	12	13
•	•	•	-	5	5	6	6	8	8
			-	1	1	1	1	1	1
			-	4	4.5	4.5	5	6	6.5
			-	5	5	6	6	8	8

▲ - בדגמים עם תא מיוחד לחומר נקיי נזלי בתוך תא 2, ניתן להכניס לתוכו חומר ייעודי להסרת כתמים.

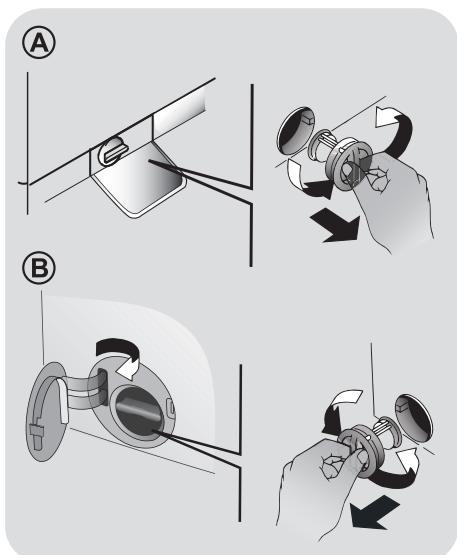
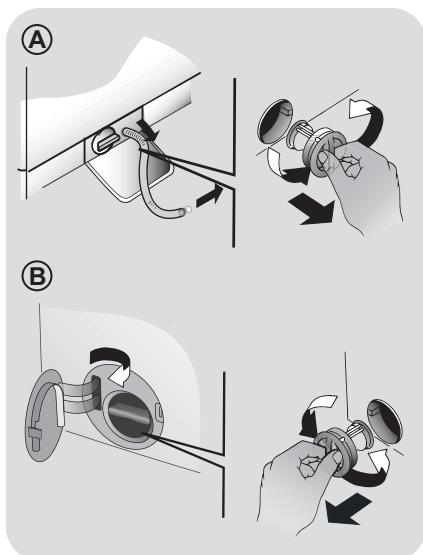
שימוש לב להתקין מסנן לריכוך המים או להוסף חומר מרכך. מים קשים עלולים לגרום לפעולה לא תקינה.
מומלץ לנוקות את המכונה מבפנים ו מבחוץ באופן קבוע ובמיוחד את מגרת חומר הכביסה.

אם לא מתכוונים להשתמש במכונה תקופה ארוכה, יש לנתקה מהחשמל, לנוקתה ולנקזו את עופדי המים!

נקו תקופתית את המסנן (ראו איורים בהתאם לדגם)

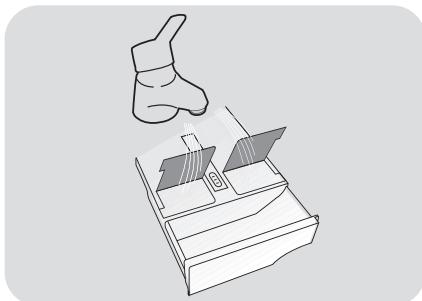
המסנן לוכד עצמים העוללים לסתום את פתח הניקוז. למשל: מטבעות וכפתורים.

1. הניחו מגבת לספיגת עופדי המים.
2. פתחו את המכסה.
3. סובבו את מכסה המסנן נגד כיוון השעון.
4. שלפו החוצה את המסנן ונקו אותו.
5. החזרו הכל למקום (בסדר פעולות הפור).

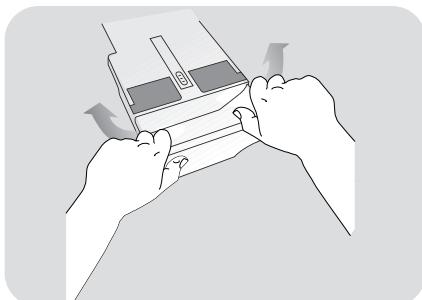


נקו תקופתית את מגרת חומרិי הכביסה

- .2. שטפו את המגירה במים חמים.



- .3. נערו את המגירה כדי שהמים יגיעו לכל חלקה.



- .4. רוקנו את המגירה ממהמים והחזירו אותה למקוםה במכונה.

.1. כדי לנוקות את מגרת חומרិי הכביסה ממשקעים שהצטברו בה, שלפפו אותה החוצה מהמכונה תוך הפעלת כח סביר.

- .2. שטפו את המגירה תחת זרם מים והחזירו אותה למקוםה במכונה.

בחלק מהדגמים

דגמים בעלי מערכת אוטומטית להזנת חומרិי כביסה נזליים.

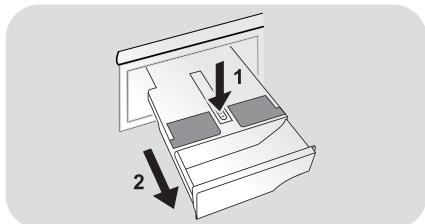
זהירות

▲ אין לשימוש בכלី ניקוי שורטיים, כמו למשל: מברשת קשה, "סקוטש" או "צמר פלדה".

▲ אין לשימוש בחומרិי ניקוי שוחקים, כמו למשל כאלה המכילים ארגרי חול.

▲ אין לשימוש בחומרិי ניקוי מאכלים או ממיסים, כמו למשל כאלה המכילים חומצות או בסיסים חריפים.

- .1. שלפפו החוצה את המגירה מהמכונה תוך ליחיצה על הלשונית כמפורט באיזה.



הבעיה	סיבות אפשריות
מתחיל	<ul style="list-style-type: none"> • המכונה אינה מחוברת לחםלאל. • הדלת אינה סאגורה היטב. • כפתור הפעלה/עכירה לא נלחץ. • ברז המים סגור.
המכונה אינה מתמלאת במים (הודעת שאיה 2 E)	<ul style="list-style-type: none"> • צינור המים אינם מחוברים לברז או שהברז סגור. • צינור המים מכופף. • יש הפסקת מים או שלוחץ המים נמנוע. • כפתור הפעלה/עכירה לא נלחץ.
בעיה בניקוז המים (הודעת שאיה 3 E)	<ul style="list-style-type: none"> • צינור ניקוז המים אינם באゴבה המתאים להרצפה. • קצה צינור הניקוז שקווא במים. • המسانן "סתום" - נקו אותו. • צינור הניקוז מכופף. • הביבום סתום או חסר פתח אווורור לשחרור לחץ.
אין סחיטה	<ul style="list-style-type: none"> • הסחיטה בוטלה - אפשרו אותה. • התוף לא אוזן טוב במהלך ההתקנה. • מכונת הכביסה אינה מפולשת. • הכביסה אינה מאוזנת.
המכונה דולפת	<ul style="list-style-type: none"> • החיבור לצינור המים רופף. • מכל חומרי הכביסה סתום. • החיבור לצינור הניקוז רופף.
נוצר קצף במכונה (הודעת שאיה 4 E)	<ul style="list-style-type: none"> • חומר הכביסה אינו מתאים לשימוש במכונת כביסה. • הוכנסה כמות אדירה מדי של חומר כביסה.
בעיה בסגירת הדלת (הודעת שאיה 7 E)	<ul style="list-style-type: none"> • הדלתות לא נסגרו טוב. • כביסה נתקעה באחת הדלתות.
הודעת שאיה אחרת	<ul style="list-style-type: none"> • נתכו מהחטמל וחברו מחדש. אם ההודעה אינה נעלמת, צרו קשר עם השירות הטכני.

הערות אישיות

תעודת אחריות

פרטי היבואן: הידור מוצרים בע"מ
רחוב המשור 13, עבירה טלפון: 04-6209862 פקס: service2@candy-israel.co.il

נouter השירות: שירות מומן בע"מ
רחוב הכוח 3, חולון טלפון: 074-7222501 פקס: 074-7221019

תקופת האחוריות (12 חודשים):
האחריות היא לעשיית שירותים אחזקה ותיקון כל קלקל שנתגלה בטובן במהלך תקופת האחוריות ללא תמורה.

لتיקון כל קלקל במצב, כל פגם בייצור ולהחלף כל חלק חילוף שירות דרוש לתקן המוצר, החלפתו והובלתו של המוצר להחנת השירות וממנה אם ידרש, לפחות כל תקופת האחוריות.

שירותי האחזקה יינתנו במקום הימצאו של הטובן או בתחנת שירות שימושה ומספר הטלפון שלו מפורט לעיל.
לספק תמורה חלקית חילוף ולעשות שירות תחזקה שייהו דרושים לתקן הטובן במשך 6 שנים לפחות.
ימים כבישת המוצר.

שירותים נלויים אשר ניתנו בתשלום ו/או שירות תיקון ואחזקה שניתנו לאחר תום תקופת האחוריות יהיו באחריותם של חברות השירות לעיל.

האחריות מוגבלת למוצר עצמו ואינה כוללת אחריות למתקני אינסטלציה, מים וחשמל.

על אף האמור ניתן רשות לדרש תמורה بعد התקיקו, הובלתו ו/או החלפתו אם הקלקל נגרם כתוצאה מהחטא הסבירות כדלקמן:

א. בוה עלין שהתרחש במועד מאוחר משירות הטובן לזכרו.
ב.ButtonDown או רשלנות של הצרכן לבודת שימוש בטובן בגין ההוראת השימוש.
ג. הטובן תוקן או שהוכנסו בו שימושים על ידי אדם שלא הוסמך לבל עידנו, בה בשעה שאנו לא הפרנו את התהייבותנו.

למען סhor הפועלות הבאות הינם אסורים ועל כן מנוגדות להוראות השימוש:

- טלול המוצר ממקום אחד לאחר שלא על ידי מוביל מקצען.
- המוצר מיועד לשימוש פטוי/ቤתי בלבד - שימוש מסחרי בטובן הינו שימוש במוצר שבניגוד להוראות.
- על המשמש האחוריות לוודא כי רשות החשמל בביטון, שעקים, מוליכים, נתכים והארקה בהם הוא עשה שימוש הינם תקינים - שימוש במוצר ברשות החשמל אינו תקין הינה שימוש שבניגוד להוראות השימוש.
- שימוש חריג של המשמש עלול לגרום לבלאי הפלסטייק, גומי, זכוכית, עבותות פחחות, ציפוי, מנורות, שברים, קרעים או שריטות בכוח חלקי הטובן.

במקרה של העברת הבעלות במוצר, יודיע לנו בעל התעודה בכתב תוך 14 יום על העברת הבעלות לאדם אחר.

שם פרטי	שם משפחה	מספר טלפון
כתובת		דוואר אלקטורי
דגם המכשיר		מספר סידורי
מקום הרכישה		תאריך רכישה